χαρακτηριστικά του νέου σας κλιματιστικού

- **Προσφέρει ένα δροσερό καλοκαίρι**

  Στις καυτές, ιδρωτικές, θερινές ημέρες και τις μακριές ανήσυχες νύχτες, δεν υπάρχει καμία καλύτερη διαφυγή από τη θερμότητα, παρά μόνο στις δροσερές ανέσεις του σπιτιού. Το νέο κλιματιστικό μηχάνημά σας φέρνει ένα τέλος στις εξαντλητικές καυτές θερινές ημέρες και σας αφήνει να ξεκουραστείτε. Αυτό το καλοκαίρι, κτυπήστε τη θερμότητα με το κλιματιστικό σας μηχάνημα.

- **Αποδοτικό σύστημα δαπανών**

  Το νέο κλιματιστικό όχι μόνο προσφέρει τη μέγιστη ισχύ ψύξης το καλοκαίρι, αλλά μπορεί επίσης να είναι μια αποδοτική μέθοδος θέρμανσης το χειμώνα, με το προηγμένο σύστημα "αντλίας θερμότητας". Το σύστημα "αντλίας θερμότητας" είναι 3 φορές πιο αποδοτικό σε σύγκριση με την άλλες ηλεκτρικές πηγές θερμότητας, έτσι ώστε να έχετε τη δυνατότητα να μειώνετε περαιτέρω το κόστος λειτουργίας του. Τώρα ικανοποιούμε όλες τις ανάγκες σας με ένα κλιματιστικό.

- **Κοιτάξτε το από κάθε πλευρά**

  Το κομψό και αρμονικό σχέδιο δίνει προτεραιότητα στην αισθητική του χώρου σας και συμπληρώνει οποιαδήποτε εσωτερική σας διακόσμηση. Με τις απαλές του αποχρώσεις και τις στρογγυλεμένες άκρες του, το νέο κλιματιστικό μηχάνημα προσθέτει μια ανώτερη κλάση σε οποιοδήποτε δωμάτιο. Απολαύστε το κάθε τι που σας προσφέρει το κλιματιστικό μηχάνημά σας και λειτουργικά και αισθητικά.

- **Η λειτουργία** good'sleep

  good'sleep η συγκεκριμένη λειτουργία σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ιδανική θερμοκρασία για ύπνο ενώ εξοικονομείτε ενέργεια και απολαμβάνετε έναν άνετο ύπνο.

SAMSUNG

Για μια εύκολη μελλοντική χρήση, γράψτε εδώ το μοντέλο και τον αύξοντα αριθμό του. Θα τα βρείτε στη δεξιά πλευρά του κλιματιστικού μηχανήματος.

Μοντέλο #_____

Αριθμός #_____

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 2 2008-10-20 11:12:51

πληροφορίες ασφάλειας

Για να αποτρέψετε ηλεκτροπληξία, αποσυνδέστε το ρεύμα πριν από κάθε συντήρηση, καθαρισμό και εγκατάσταση της μονάδας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το νέο σας κλιματιστικό, παρακαλούμε να διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο για να σιγουρευτείτε ότι γνωρίζετε να χειρίζεστε ακίνδυνα και αποτελεσματικά όλες τις λειτουργίες και τα εκτενή χαρακτηριστικά γνωρίσματα της νέας σας συσκευής.

Επειδή οι ακόλουθες οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά του κλιματιστικού μηχανήματός σας μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από εκείνα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Εάν έχετε ερωτήσεις, καλέστε το κοντινότερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή βρείτε βοήθεια και πληροφορίες με απευθείας σύνδεση στο www.samsung.com.

Σημαντικά σύμβολα ασφάλειας και προφυλάξεις:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Κίνδυνοι ή μη ασφαλής πρακτικές που ενδέχεται να προκαλέσουν **σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο**.
ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνοι ή μη ασφαλής πρακτικές που ενδέχεται να προκαλέσουν **μικρό προσωπικό τραυματισμό ή φθορά ιδιοκτησίας**.
ΠΡΟΣΟΧΗ	Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ή έκρηξης, ή ηλεκτροπληξίας, ή προσωπικής ζημίας κατά την χρήση του κλιματιστικού μηχανήματός σας, ακολουθήστε τις βασικές οδηγίες ασφάλειας:

	Μην προσπαθήσετε.
	Μην αποσυνδέσετε.
	Μην αγγίξετε.
	Ακολουθήστε τις οδηγίες προσεκτικά.
	Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
	Σιγουρευτείτε ότι το μηχάνημα είναι γειωμένο.
	Καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης για βοήθεια.
	Σημείωση .

Αυτά τα εικονίδια είναι εδώ για να αποτρέψουν κάθε τραυματισμό. Παρακαλούμε ακολουθήστε τα προσεκτικά.
Αφού διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο, φυλάξτε το σε ασφαλή θέση για μια μελλοντική χρήση.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 3 2008-10-20 11:12:51

πληροφορίες ασφάλειας

ΣΗΜΑΔΙΑ ΑΥΣΤΗΡΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ

Μην τοποθετείτε το κλιματιστικό κοντά σε επικίνδυνες ουσίες ή σε πηγή ελεύθερης φλόγας, για να αποφύγετε πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.

Μην εγκαταστήσετε την εξωτερική μονάδα σε ασταθές σημείο ή υπερυψωμένη επιφάνεια, όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης.

- Εάν η εξωτ. μονάδα πέσει, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή απώλεια.

Ενδέχεται να παρουσιαστεί αποτυχία ή φθορά αν δεν δηλωθούν τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις στο εγχειρίδιο εγκατάστασης. Σε αυτήν την περίπτωση, ο χρήστης θα είναι υπεύθυνος για τα έξοδα της επισκευής.

Εγκαταστήστε το κλιματιστικό μηχάνημα μακριά από άμεση έκθεση στο φως του ήλιου, τις συσκευές θέρμανσης, και τις υγρές θέσεις.

- Κρεμάστε μια κουρτίνα για να ενισχύσετε την αποδοτικότητα ψύξης και για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Μην κόψτε το καλώδιο ρεύματος για να το συνδέστε με ένα άλλο.

Μην τραβάτε το καλώδιο και μην το αγγίζετε με υγρά χέρια.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Μην χρησιμοποιήστε ποτέ ένα χαλασμένο ρευματολήπτη ή καλώδιο. σύνδεσης ή χαλασμένη πρίζα.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Εγκαταστήστε έναν αποκλειστικό διακόπτη και έναν διακόπτη βραχυκυκλώματος για το κλιματιστικό.

- Κίνδυνος ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς.

Μην εισάγετε τίποτα, όπως δάχτυλα ή κλαδιά στις οπές του κλιματιστικού, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το κλιματιστικό για να τα αποτρέψετε από το να βάλουν τα δάχτυλά τους στο κλιματιστικό. Πιθανός κίνδυνος να τραυματιστείτε.

Εξασφαλίστε ότι δεν μπαίνει νερό στο κλιματιστικό.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Εάν μπει νερό στο κλιματιστικό, σταματήστε και βγάλτε από την πρίζα το καλώδιο τροφοδοσίας αμέσως.

Κλείστε το κλιματιστικό μηχάνημα χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο τηλεχειρισμό ή το εξάρτημα ελέγχου (εάν παρέχεται). Μην αποσυνδέστε το ρεύμα για να κλείσετε τη μονάδα (εκτός αν υπάρχει ένας άμεσος κίνδυνος).

Μη λειτουργείτε το κλιματιστικό για μεγάλη χρονική περίοδο σε ένα δωμάτιο με κλειστή πόρτα ή με μωρά ή με ηλικιωμένα άτομα ή με άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Ανοίξτε την πόρτα ή τα παράθυρα για να αερίσετε το δωμάτιό σας τουλάχιστον μια φορά κάθε ώρα, για να αποτρέψετε την έλλειψη οξυγόνου.

Το κλιματιστικό μηχάνημα αποτελείται από κινούμενα μέρη. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη μονάδα για να αποφύγετε τραυματισμούς.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 4 2008-10-20 11:12:51

Σιγουρευτείτε ότι τα παιδιά παίρνουν προφυλάξεις και δεν έχουν πρόσβαση στο κλιματιστικό μηχάνημα και δεν παίζουν με τη μονάδα.

Μην καθαρίζετε το εσωτερικό του κλιματιστικού μόνοι σας.

- Ενδέχεται να φθείρετε τα μέρη που μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Για τον καθαρισμό του εσωτερικού του κλιματιστικού, απευθυνθείτε στο κέντρο επικοινωνίας.

Μη συνδέετε το κλιματιστικό με συσκευές θέρμανσης ή μην προσπαθείτε να το αποσυνδέσετε, να το αναδιαμορφώσετε ή να το επισκευάσετε μόνοι σας.

- Κίνδυνος δυσλειτουργίας, ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς. Εάν απαιτούνται επισκευές, συμβουλευθείτε το κέντρο εξυπηρέτησης.

Για την εγκατάσταση, επανεγκατάσταση ή αποσυναρμολόγηση του κλιματιστικού, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στο κέντρο επικοινωνίας.

- Λανθασμένη εγκατάσταση εγκυμονεί κίνδυνο δυσλειτουργίας, διαρροής ύδατος, ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς.
- Εάν η εγκατάσταση γίνετε σε ειδικές περιοχές, όπως μια σύνθετη ή αλατούχος παράκτια περιοχή εργοστασίων, συμβουλευθείτε το κατάστημα αγοράς ή το κέντρο εξυπηρέτησης για συγκεκριμένες λεπτομέρειες εγκατάστασης.

Συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο αναφορικά με τα κατάλληλα μέτρα για να αποφύγετε η επιτρεπόμενη συγκέντρωση να υπερβεί το όριο.

- Εάν υπάρχει διαρροή του ψυκτικού υγρού, και το όριο συγκέντρωσης υπερβληθεί, μπορεί να προκύψουν κίνδυνοι λόγω της έλλειψης οξυγόνου στο δωμάτιο.

Εάν βραχεί η εσωτερική μονάδα, σβήστε την συσκευή αμέσως και επικοινωνήστε με το πιο κοντινό σας κέντρο.

- Πιθανός κίνδυνος φωτιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Σιγουρευτείτε πάντοτε ότι η τροφοδοσία ρεύματος είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Πάντοτε να εγκαθιστάτε το κλιματιστικό σύμφωνα με τα ισχύοντα τοπικά πρότυπα ασφαλείας.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα της τροφοδοσίας ρεύματος συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές και ότι η εγκατεστημένη ισχύς είναι αρκετή για να διασφαλίσει την λειτουργία οποιασδήποτε άλλης οικιακής συσκευής που συνδέεται στις ίδιες ηλεκτρικές γραμμές.

Χρησιμοποιήστε μόνον έναν ασφαλή διακόπτη.

- Μην χρησιμοποιήστε ποτέ χαλύβδινα σύρματα ή χάλκινα καλώδια σαν διακόπτη. Μπορεί να προκαλέσετε δυσλειτουργία ή πυρκαγιά.

Μη βάλτε υπερβολική πίεση στο ηλεκτρ. καλώδιο ή μην τοποθετήστε βαριά αντικείμενα πάνω του.

Μην κάμπτετε το ηλεκτρικό καλώδιο υπερβολικά.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

Για να προστατεύσετε το προϊόν από το νερό και πιθανή ηλεκτροπληξία, θα πρέπει να διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο σύνδεσης της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας στο προστατευτικό σωλήνα.

Αποσυνδέστε το κλιματιστικό μηχάνημα από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος προτού να επισκευαστεί ή να αποσυντεθεί.

Καθαρίστε το μηχάνημα αφότου σταματήσει ο εσωτερικός ανεμιστήρας.

- Κίνδυνος τραυματισμού ή ηλεκτροπληξίας.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 5 2008-10-20 11:12:51

πληροφορίες ασφάλειας

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΗΜΑΔΙΑ ΑΥΣΤΗΡΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)

Χρησιμοποιήστε ένα γειωμένο δοχείο. Το δοχείο πρέπει να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για το κλιματιστικό.

- Λανθασμένη γείωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό κλονισμό ή πυρκαγιά.

Εξασφαλίστε ότι το κατάλληλο έδαφος έχει χρησιμοποιηθεί κατά την εγκατάσταση του κλιματιστικού. Μη συνδέετε το επίγειο καλώδιο της μονάδας με σωλήνα αερίου, υδροσωλήνα ή τηλεφωνική γραμμή.

- Εάν η μονάδα δεν είναι κατάλληλα γειωμένη, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Εάν μυρίσετε καμένο πλαστικό, αν ακούτε παράξενους θορύβους, ή βλέπετε καπνό από τη μονάδα, αποσυνδέστε το κλιματιστικό αμέσως και καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης.

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ ΣΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από το κλιματιστικό. Μην πατήστε, κρεμαστείτε ή τοποθετήσετε βαριά αντικείμενα πάνω του.

- Κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού.

Συναρμολογήστε με τα χαμηλότερα κινούμενα μέρη τουλάχιστον 2.5μ πάνω από το πάτωμα ή το επίπεδο κλίσης. (Εάν ισχύει.)

Εάν εμφανιστεί δυσλειτουργία ή ζημία που οφείλετε στην μη τήρηση των όρων εγκατάστασης και λειτουργίας, όπως αναγράφονται στο εγχειρίδιο, αυτό θα σημαίνει μια πρόσθετη δαπάνη εργασίας για την αποκατάσταση ή την επισκευή.

- Κίνδυνος δυσλειτουργίας, ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς, εάν οι επισκευές ή η εγκατάσταση γίνουν από έναν μη κατάλληλο τεχνικό.

Μην ψεκάζετε εύφλεκτα αέρια, όπως εντομοκτόνο, κοντά στο κλιματιστικό.

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή δυσλειτουργίας της μονάδας.

Μην ανοίγετε το μπροστινό προστατευτικό κάλυμμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

- Κίνδυνος ηλεκτρικού κλονισμού ή δυσλειτουργίας της μονάδας.

Ο δροσερός αέρας δεν πρέπει να ρέει άμεσα προς ανθρώπους, κατοικίδια ζώα, και εγκαταστάσεις.

- Είναι επιβλαβές για την υγεία, τα κατοικίδια ζώα και τις εγκαταστάσεις σας.

Μην πιείτε το νερό από το κλιματιστικό.

- Κίνδυνος για την υγεία σας.

Μην αφήνετε παιδιά να σκαρφαλώνουν πάνω στο κλιματιστικό.

Μη χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σαν όργανο για να δροσίζετε τρόφιμα, κατοικίδια ζώα, εγκαταστάσεις, καλλυντικά ή μηχανήματα.

Μην τραβάτε ούτε και να παρέχετε υπερβολικό τράνταγμα στο κλιματιστικό.

- Πιθανός κίνδυνος φωτιάς, ή δυσλειτουργίας της μονάδας και υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού επειδή μπορεί να πέσει η μονάδα.

Μην ψεκάστε νερό άμεσα στο κλιματιστικό ή βενζόλιο ή διαλυτικό ή οινόπνευμα, για να καθαρίσετε την επιφάνειά του.

- Κίνδυνος ηλεκτρικού κλονισμού ή πυρκαγιάς.
- Κίνδυνος ζημίας στο κλιματιστικό μηχάνημα.

Μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά ή άλλα αντικείμενα πάνω στη μονάδα.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 6 2008-10-20 11:12:52

Μην αγγίζετε το σωλήνα που συνδέεται με το κλιματιστικό μηχάνημα.

Εγκαταστήστε την εσωτερική μονάδα μακριά από συσκευές φωτισμού που χρησιμοποιούν σταθεροποιητή έντασης.

- Εάν χρησιμοποιείτε το ασύρματο τηλεχειριστήριο, μπορεί να επέλθει λήψη σφάλματος λόγω του σταθεροποιητή έντασης της συσκευής φωτισμού.

Εγκαταστήστε την υπαίθρια μονάδα σε μέρος όπου ο θόρυβος και η δόνηση δεν θα ενοχλούν το γείτονά σας και όπου αυτή θα αερίζεται χωρίς εμπόδιο.

- Κίνδυνος δυσλειτουργίας.
- Ο θόρυβος λειτουργίας μπορεί να ενοχλήσει το γείτονά σας.

Σιγουρευτείτε ότι κανένα κάλυμμα ή οποιοδήποτε εμπόδιο δεν είναι κοντά στο κλιματιστικό.

Αφήστε αρκετό διάστημα για την κυκλοφορία του αέρα.

- Ο ανεπαρκής εξαερισμός μπορεί να οδηγήσει στην κακή απόδοση.

Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο είναι χαλασμένο, ο κατασκευαστής ή ένας καταρτισμένος τεχνικός πρέπει να το αντικαταστήσει, για να αποφύγετε έναν πιθανό κίνδυνο.

Εάν μια διακοπή λειτουργίας εμφανίζεται, ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα λειτουργεί, κλείστε την πηγή ενέργειας αμέσως.

Το μέγιστο ρεύμα μετράται σύμφωνα με το πρότυπο ασφαλείας IEC και το ρεύμα μετράται σύμφωνα με το πρότυπο ISO για αποτελεσματικότητα ενέργειας.

Ελέγξετε για πιθανές ζημίες κατά την παράδοση. Σ΄ αυτήν την περίπτωση, μην εγκαταστήσετε το κλιματιστικό και καλέστε το κατάστημα αγοράς αμέσως.

Κρατήστε την εσωτερική θερμοκρασία σταθερή και όχι εξαιρετικά ψυχρή, ειδικά όπου υπάρχουν παιδιά, ηλικιωμένοι ή άτομα με ειδικές ανάγκες.

Το υλικό συσκευασίας και οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες του τηλεχειρισμού (προαιρετικά) πρέπει να τακτοποιηθούν σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα.

Η ψυκτική ουσία που χρησιμοποιείται στο κλιματιστικό πρέπει να θεωρηθεί ως χημικό απόβλητο. Διαθέστε την ψυκτική ουσία σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα.

Καλέστε έναν καταρτισμένο τεχνικό για να εγκαταστήσει το κλιματιστικό και να εκτελέσει μια δοκιμαστική λειτουργία.

Συνδέστε σταθερά τον σωλήνα με το κλιματιστικό μηχάνημα για μια σωστή απορροή του ύδατος.

Ελέγξτε για ζημίες την εξέδρα εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας τουλάχιστον μια φορά τον χρόνο.

- Πιθανός κίνδυνος τραυματισμού ή απώλεια ιδιοτήτων.

Σιγουρευτείτε ότι χρησιμοποιείτε τον ασύρματο τηλεχειρισμό μέχρι μια απόσταση περίπου 7m από τον αισθητήρα τηλεχειρισμού του κλιματιστικού.

Εάν δεν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε διαρροή ηλεκτρολυτών.

Καθαρίζοντας την υπαίθρια μονάδα, αγγίξτε τα πτερύγια θερμαντικών σωμάτων και ανταλλακτών θερμότητας με μεγάλη προσοχή.

- Παχιά γάντια μπορεί να προστατεύσουν τα χέρια σας.

Βεβαιωθείτε ότι το συμπυκνωμένο νερό που στάζει από τον σωλήνα απαστράγγισης εξέρχεται κανονικά και με ασφάλεια.

Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές δυνατότητας ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή παρέχονται οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομα υπεύθυνα για την ασφάλειά τους: Μικρά παιδιά πρέπει να επιβλέπονται έτσι ώστε να γίνεται ασφαλής χρήση της συσκευής.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 7 2008-10-20 11:12:52

πληροφορίες ασφάλειας

⚠ ΣΗΜΑΤΑ ΠΡΟΣΟΧΗΣ (ΣΥΝΕΧΕΙΑ)

Επιθεωρήστε τις συνθήκες, τις ηλεκτρικές συνδέσεις, τους σωλήνες και την εξωτερική μονάδα του κλιματιστικού. Να γίνεται τακτικά από έναν καταρτισμένο τεχνικό.

Μην ανοίγετε τις πόρτες και τα παράθυρα στο δωμάτιο που δροσίζεται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, εκτός αν αυτό είναι απαραίτητο.

Μην εμποδίζετε τις διεξόδους του κλιματιστικού. Εάν κάποια αντικείμενα εμποδίζουν τη ροή αέρα, αυτό μπορεί να προκαλέσει τη δυσλειτουργία ή την κακή απόδοση της μονάδας.

Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο κάτω από την εσωτερική μονάδα.

- Πιθανός κίνδυνος πυρκαγιάς ή απώλειας.

Σιγουρευτείτε ότι οι διακόπτες προστασίας και ON/OFF εγκαθίστανται κατάλληλα.

Μην χρησιμοποιείτε ένα χαλασμένο κλιματιστικό. Εάν εμφανίζονται προβλήματα, σταματήστε αμέσως τη λειτουργία και αποσυνδέστε το από το ρεύμα.

Εάν το κλιματιστικό μηχάνημα δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο (παραδείγματος χάριν, κατά τη διάρκεια αρκετών μηνών), αποσυνδέστε το από το ρεύμα.

Καλέστε το κατάστημα αγοράς ή το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών εάν απαιτούνται επισκευές

- Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας εάν η αποσυναρμολόγηση ή οι επισκευές γίνουν από έναν μη κατάλληλο τεχνικό.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 8 2008-10-20 11:12:52

περιεχόμενα

ΚΟΙΤΆΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΌ ΣΑΣ 10

10 Ελεγχοντασ την εσωτερικη μοναδα & την ψηφιακη ενδειξη
10 Κύρια μέρη
10 Ενδείξεις
11 Ανοιγοντασ το μπροστινο πλαισιο
11 Διακόπτης λειτουργίας και αισθητήρας θερμοκρασίας χώρου
11 Ελεγχοντασ την εξωτερικη μοναδα
12 Ελεγχοσ του τηλεχειριστηριου
13 Οθόνη ενδείξεων τηλεχειριστηρίου
13 Χρήση του τηλεχειρισμού
13 Εγκατάσταση των μπαταριών

ΒΑΣΙΚΈΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΕΣ 14

14 Ενεργοποιωντασ το κλιματιστικο μηχανημα
14 Επιλογη λειτουργιασ
14 Αυτόματος
15 Ψύξη
16 Αποξήρανση
17 Ανεμιστήρας
18 Θέρμανση
19 Ρυθμιση τησ κατευθυνσησ ροησ αερα
19 Κάθετη ροή αέρα
19 Οριζόντια ροή αέρα

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΏΝΤΑΣ ΤΙΣ ΠΡΟΗΓΜΈΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΕΣ 20

20 Χρηση τησ λειτουργιασ turbo
21 Ρυθμιζοντασ το χρονοδιακοπτη
21 Ρύθμιση χρόνου έναρξης
22 Ρύθμιση χρόνου λήξης
23 Συνδυάζοντας χρόνο έναρξης και χρόνο λήξης
24 Η λειτουργία good' sleep
25 Αλλαγές θερμοκρασίας στη λειτουργία good' sleep
26 Χρησιμοποιωντασ τη λειτουργια τησ εξυπνησ εξοικονομησησ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΉΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΎ 27

27 Καθαρισμοσ του εξωτερικησ επιφανειασ
27 Καθαρισμοσ φιλτρου
27 Φίλτρο αέρα
28 Βιολογικό Φίλτρο(Προαιρετικά)
29 Αντικατασταση του φιλτρου
29 Φίλτρο εξουδετέρωση της κακοσμίας(Προαιρετικά)
30 Συντηρηση του κλιματιστικου σασ
30 Περιοδικοί Έλεγχοι
31 Εσωτερικές προστασίες μέσω του χειριστηρίου

ΠΑΡΆΡΤΗΜΑ 32

32 Αντιμετωπιση προβληματων
33 Οριαλειτουργιασ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το συγκεκριμένο προϊόν πληροί την οδηγία Χαμηλής Τάσης (2006/95/EC), και την οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (2004/108/EEC) της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σωστή Διάθεση αυτού του Προϊόντος (Απορρίματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

Τα σήματα που εμφανίζονται επάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδοχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διαθέσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διαχωρίσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή απ'όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε τις κατά τόπους υπηρεσίας, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρημάσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου πώλησης. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέρει να αναμιγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίματα προς διάθεση.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 9 2008-10-20 14:09:47

κοιτάζοντας το κλιματιστικό σας

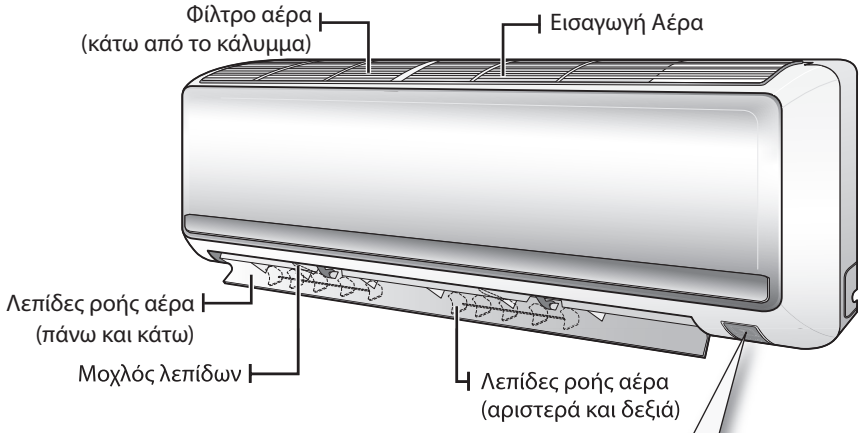
Συγχαρητήρια για την αγορά του κλιματιστικού σας. Ελπίζουμε να απολαύσετε τα χαρακτηριστικά του κλιματιστικού σας και να απολαύσετε κρύο και ζεστασιά με τη μέγιστη απόδοση.

Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη για να θέσετε σε λειτουργία και να κάνετε την καλύτερη χρήση του κλιματιστικού.

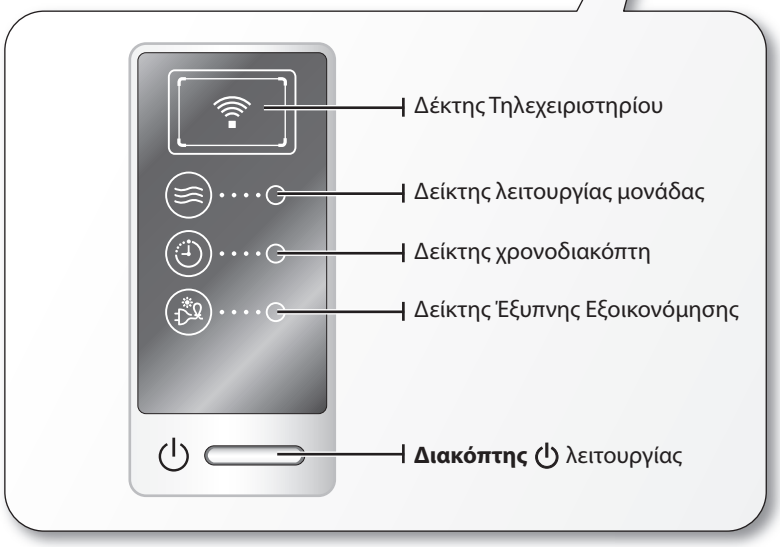
ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ & ΤΗΝ ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

Ανοίξτε προσεκτικά το κλιματιστικό μηχάνημά σας, και ελέγξτε το για να σιγουρευτείτε ότι δεν είναι χαλασμένο.

Κύρια μέρη



Ενδείξεις

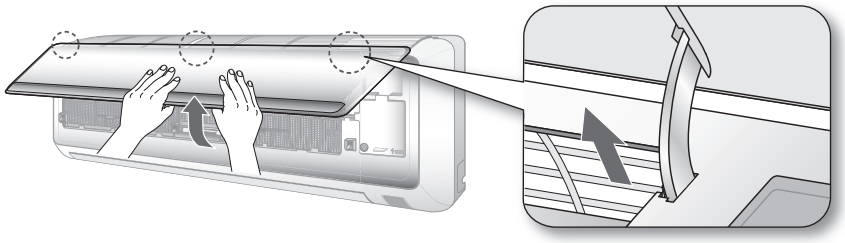


Το κλιματιστικό μηχάνημά σας μπορεί ελαφρώς να φανεί διαφορετικό από την απεικόνιση που παρουσιάζεται εδώ, ανάλογα με το μοντέλο σας.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 10 2008-10-20 11:12:54

ΑΝΟΙΓΟΝΤΑΣ ΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Κρατήστε σφιχτά τη μπροστινή πλευρά του πλαισίου και σηκώστε το για να ανοίξει. Στη συνέχεια σπρώξτε ελαφρά το πλαίσιο ώστε να αναρτηθεί πάνω από τα άγκιστρα της μονάδας.

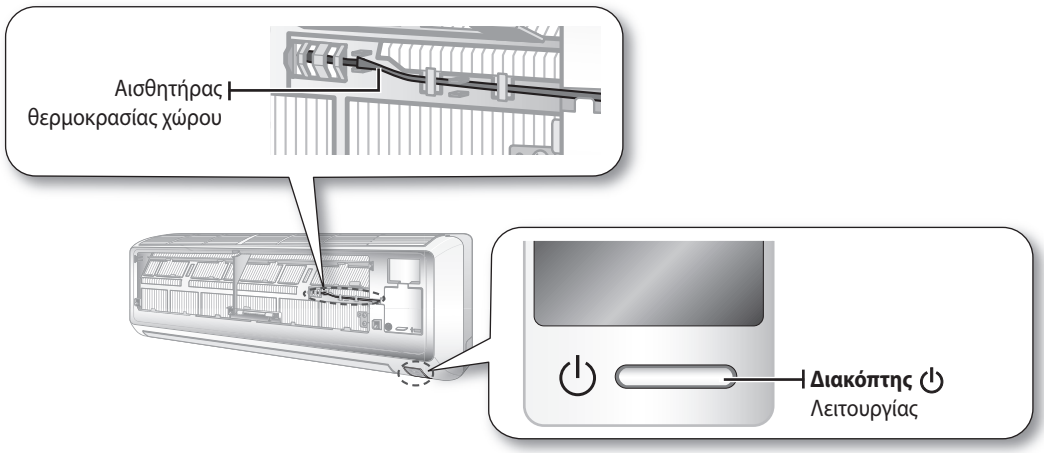


Διακόπτης λειτουργίας και αισθητήρας θερμοκρασίας χώρου

Μπορείτε να εντοπίσετε το Πιέστε τον κουμπί **Power** ⏻ λειτουργίας στην κάτω δεξιά πλευρά του κλιματιστικού. Εάν το μπροστινό κάλυμμα είναι ανοικτό, μπορείτε να ελέγξετε τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου.

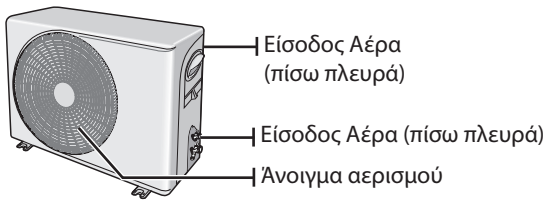
Μπορείτε να θέσετε σε λειτουργία το κλιματιστικό χωρίς τον τηλεχειρισμό, πιέζοντας τον Πιέστε τον κουμπί **Power** ⏻ λειτουργίας. Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου μετρά την εσωτερική θερμοκρασία δωματίου.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Βεβαιωθείτε ότι δεν φθείρετε ο αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου και υγρασίας

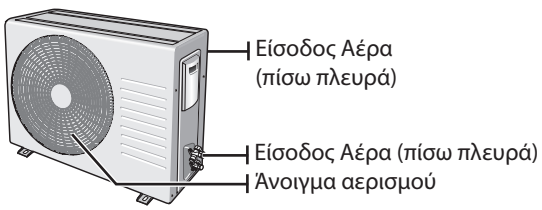


ΕΛΕΓΧΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ

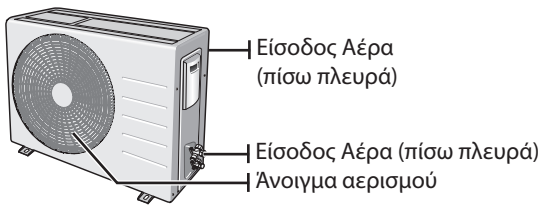
Σειρά AQ09R



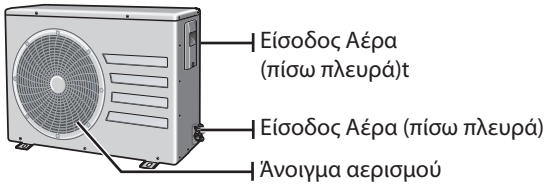
Σειρά AQ09U/Σειρά AQ12U



Σειρά AQ18U



Σειρά AQ24U

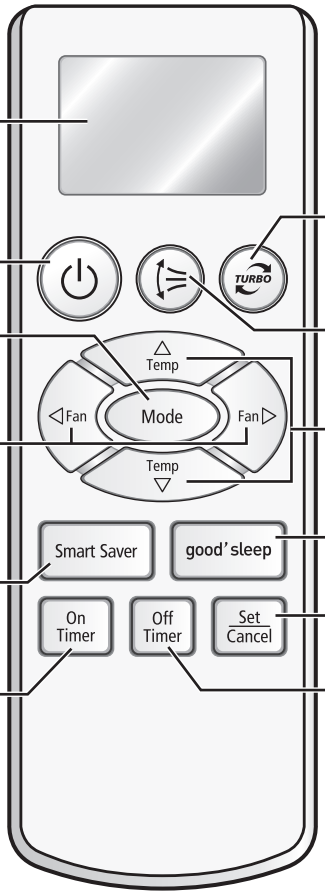


AQ09R@@ series_IB_G_29995A_10.28.08.indd 11 2008-10-28 9:28:25

κοιτάζοντας το κλιματιστικό σας

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό με τον τηλεχειρισμό, μακριά από αυτό. Κατά τη χρησιμοποίηση του τηλεχειρισμού, στρέψτε το άμεσα προς το κλιματιστικό μηχάνημα.



Ένδειξη τηλεχειριστηρίου

Τροφοδοσία
Ανάβει και σβήνει το κλιματιστικό.

Mode
Διαλέξτε μία από τις 5 λειτουργίες. (Πληροφορίες στις σελ. 14-18).

Ανεμιστήρας ◁ ▷
Ρυθμίστε την ποσότητα του αέρα που περνάει μέσα από το κλιματιστικό, με τις 4 διαφορετικές ταχύτητες του ανεμιστήρα οι οποίες είναι Αυτόματη/Χαμηλή/Μεσαία/Υψηλή.

Smart Saver
Χρησιμοποιώντας λιγότερη ενέργεια, παγώνετε το χώρο σας στο εύρος της θερμοκρασίας μεταξύ 24ºC~30ºC

On Timer
Ξεκινάει το χρονομετρητή. Ρύθμιση χρονοδιακόπτη για τη λειτουργία on timer.

Turbo
Λειτουργία με τη αυτόματη ταχύτητα του ανεμιστήρα για γρήγορη θέρμανση/ψύξη.

Παλινδρόμηση Αέρα
Θέτει εντός/εκτός λειτουργίας την αυτόματη παλινδρομική κίνηση του αέρα προς τα πάνω και προς τα κάτω.

Θερμοκρασία △▽
Ανεβάζει/Κατεβάζει τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

good' sleep
Ξεκινάει την κατάσταση ρύθμισης good' sleep.

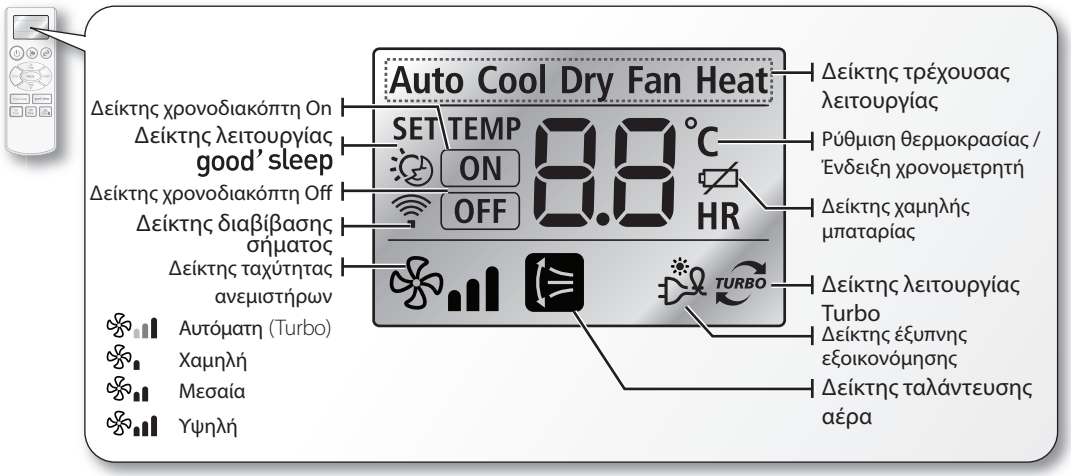
Έναρξη/Σταμάτημα
Ξεκινάει/Σταματάει το χρονομετρητή της λειτουργίας/good' sleep .

Off Timer
Σβήνει το Χρονομετρητή. Ρύθμιση χρονοδιακόπτη για τη λειτουργία off timer.

Όταν πατάτε το κουμπί, ακούγεται ένας σύντομος ήχος και εμφανίζεται ένας ενδείκτης μετάδοσης ( ) στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 12 2008-10-20 11:13:05

Οθόνη ενδείξεων τηλεχειριστηρίου

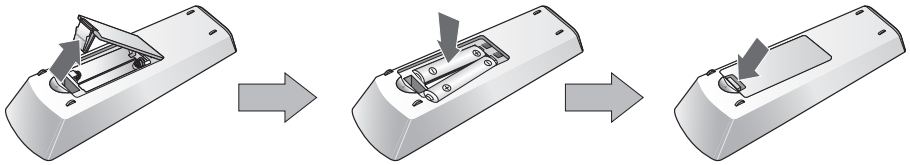


Χρήση του τηλεχειρισμού

- Στρέψε τον τηλεχειρισμό προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της μονάδας (ανατρέξτε στη σελίδα 10 για να βρείτε τη θέση του δέκτη τηλεχειριστηρίου).
- Όταν πιέσετε σωστά το κουμπί στο τηλεχειριστήριο, θα ακούσετε ένα ήχο (μπιμπ) από τη μονάδα.

- Το σήμα από το τηλεχειριστήριο μπορεί να μη μεταδίδεται σωστά όταν βρίσκονται στον ίδιο χώρο λαμπτήρες φθορισμού, όπως για παράδειγμα λάμπα φθορισμού με μετατροπέα (inverter).
- Εάν και άλλες ηλεκτρικές συσκευές λειτουργούν από τον τηλεχειρισμό του κλιματιστικού, καλέστε το κοντινότερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Εγκατάσταση των μπαταριών



1. **Πιέστε το διακόπτη όπως δείχνουν τα βελάκια στην πίσω πλευρά του τηλεχειριστηρίου και τραβήξτε πάνω.**
2. **Εγκαταστήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA.**
   Ελέγξτε και ταιριάξτε τα "+" & "-" σημάδια αναλόγως. Σιγουρευτείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τις μπαταρίες σωστά.
3. **Κλείστε την κάλυψη με την ολίσθησή της πίσω στην αρχική της θέση.**
   Πρέπει να ακούσετε έναν ήχο όταν το κάλυμμα κλειδώσει σωστά.

Σωστή απόρριψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος

(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα ξεχωριστής ανακύκλωσης μπαταριών.)

Αυτή η επισήμανση πάνω στη μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Όπου υπάρχουν, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2006/66. Αν οι μπαταρίες δεν απορριφθούν σωστά, αυτές οι ουσίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλαβερές συνέπειες στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον.

Παρακαλούμε διαχωρίζετε τις μπαταρίες από άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώνετέ τις μέσω του τοπικού σας, δωρεάν συστήματος ανακύκλωσης μπαταριών, για την προστασία των φυσικών πόρων και την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης υλικών.

AQ09R@@ series_IB_G_29995A_10.28.08.indd 13 2008-10-28 9:30:13

βασικές λειτουργίες

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΟ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Πιέστε τον κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

Θα ακούσετε ένα ήχο από κουδούνισμα και οι λεπίδες στο κλιματιστικό θα μετακινηθούν αυτόματα προς τα πάνω και προς τα κάτω όταν το κλιματιστικό έχει τεθεί σωστά σε λειτουργία.
Το κλιματιστικό θα ξεκινήσει να λειτουργεί στην κατάσταση που είχε χρησιμοποιηθεί τελευταία ή στην αυτόματη ρύθμιση.

Όταν σβήσετε το κλιματιστικό, οι λεπίδες θα σταματήσουν να κινούνται και θα παραμείνουν κλειστές.

Ενεργοποιώντας το κλιματιστικό μηχάνημά σας χωρίς τον τηλεχειρισμό.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό, με το πάτημα του κουμπί **Power** ⏻ που βρίσκεται στην κάτω δεξιά πλευρά της μονάδας.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αυτόματος

Στην αυτόματη λειτουργία, το κλιματιστικό μηχάνημα θα θέσει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ταχύτητα ανεμιστήρων ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου.

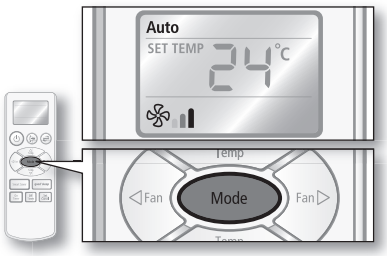
1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

   Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

   Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί ο αυτόματος τρόπος και ο αυτόματος δείκτης ταχύτητας ανεμιστήρων στις ενδείξεις του τηλεχειρισμού.

   Το κλιματιστικό θα μπει αυτόματα σε λειτουργία κρύου ή ζεστού ανάλογα με τη θερμοκρασία του δωματίου.

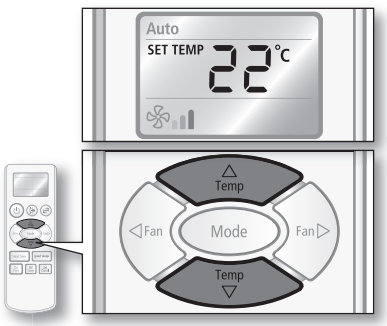


Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Mode**, η κατάσταση θα αλλάζει σε Auto , Cool , Dry , Fan και Heat.

3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία (αν χρειάζεται να αυξήσετε ή να μειώσετε τη θερμοκρασία του δωματίου).

   Πιέστε το κουμπί **Temp** △ ή ▽ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

   Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 16˚C~30˚C.



Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

- Όταν το κλιματιστικό λειτουργεί ήδη σε έναν άλλο τρόπο , πιέστε το κουμπί **Mode** έως ότου εμφανιστεί Auto στην ένδειξη του τηλεχειρισμού.
- Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη στη μονάδα ταιριάζει με την ένδειξη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 14 2008-10-20 11:13:11

Ψύξη

Στη λειτουργία ψύξης,, το κλιματιστικό μηχάνημα θα δροσίσει το δωμάτιό σας. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα ανεμιστήρων έτσι ώστε να αισθάνεστε δροσερά στην καυτή εποχή.

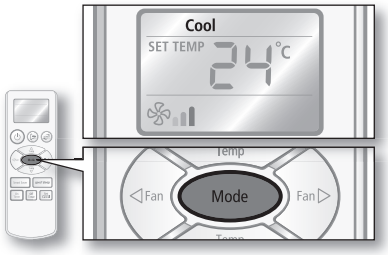
1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Cool στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

Το κλιματιστικό θα λειτουργήσει έτσι ώστε να χαμηλώσει τη θερμοκρασία στο δωμάτιό σας.



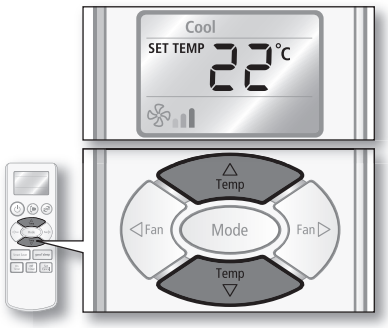
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Mode** , η κατάσταση θα αλλάζει σε Auto , Cool , Dry , Fan και Heat .

---

3. Θέτοντας τη θερμοκρασία.

Πιέστε **Temp** △ ή ▽ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 16˚C~30˚C.



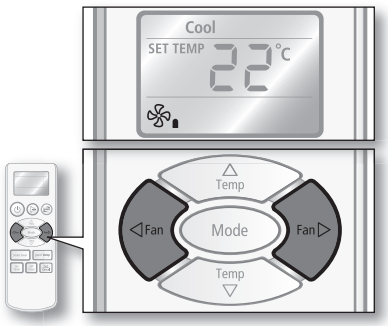
Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

---

4. Θέτοντας την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Πιέστε το κουμπί **Fan** ◁ ή ▷ στον τηλεχειρισμό για να θέσετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Εάν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει στην επιθυμητή τιμή, το κλισματιστικό θα κλείσει την ψύξη για λίγο και θα λειτουργεί απλώς ο ανεμιστήρας.



Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Fan** ◁ ή ▷, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα αλλάζει σε Auto , Low , Medium και High .

- Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη στη μονάδα ταιριάζει με την ένδειξη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)
- Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλότερη από την επιλεγμένη εσωτερική θερμοκρασία, μπορεί να χρειαστεί κάποιο χρόνο μέχρι να φτάσει η εσωτερική θερμοκρασία στην επιθυμητή τιμή.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 15 2008-10-20 11:13:16

βασικές λειτουργίες

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αποξήρανση

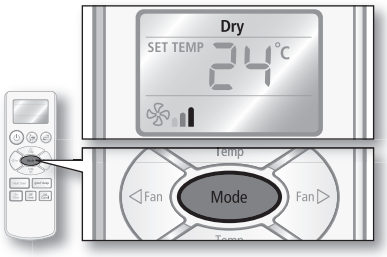
Στη λειτουργία Dry το κλιματιστικό σας ενεργεί όπως ένας αποξηραντής, με την αφαίρεση της υγρασίας από τον εσωτερικό αέρα. Η αποξήρανση αναζωογονεί τον αέρα σε ένα υγρό κλίμα.

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Dry στην οθόνη του τηλεχειρισμού. Το κλιματιστικό λειτουργεί στην Αποξήρανση και ρυθμίζει την ταχύτητα ανεμιστήρων στο αυτόματο (Auto).

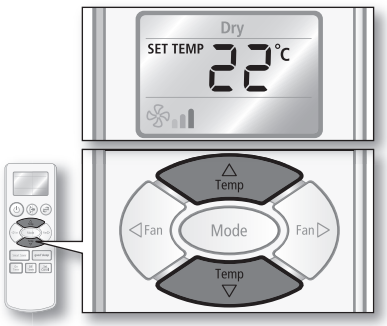


Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Mode**, η κατάσταση θα αλλάζει σε Auto , Cool , Dry , Fan και Heat.

3. Θέτοντας τη θερμοκρασία.

Πιέστε **Temp** △ ή ▽ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 18˚C~30˚C.



Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

- Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη στη μονάδα ταιριάζει με την ένδειξη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 16 2008-10-20 11:13:19

Ανεμιστήρας

Η λειτουργία **Fan** (ανεμιστήρας) μπορεί να επιλεχτεί για να αερίσει το δωμάτιό σας. Αυτό είναι χρήσιμο όταν θέλετε να αναζωογονήσετε τον αέρα στο δωμάτιό σας.

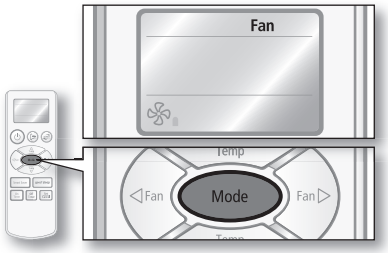
1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Fan στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

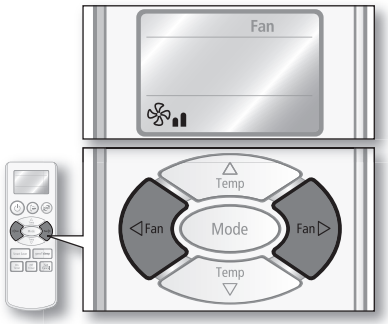
Το κλιματιστικό λειτουργεί στην κατάσταση Fan (Ανεμιστήρας) και ανακυκλώνει τον εσωτερικό αέρα.



Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Mode**, η κατάσταση θα αλλάζει σε Auto , Cool , Dry , Fan και Heat.

3. Θέτοντας την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Πιέστε το κουμπί **Fan** ◁ ή ▷ στον τηλεχειρισμό για να θέσετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.



Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Fan** ◁ ή ▷, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα αλλάζει σε Low , Medium και High .

- Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη στη μονάδα ταιριάζει με την ένδειξη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 17 2008-10-20 11:13:23

βασικές λειτουργίες

ΕΠΙΛΟΓΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Θέρμανση

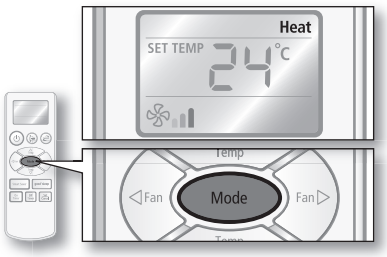
Το κλιματιστικό μηχάνημα θερμαίνει τόσο καλά όσο και δροσίζει. Θερμάνετε το δωμάτιό σας με αυτήν την ευπροσάρμοστη συσκευή στο κρύο του χειμώνα.

1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Heat στην οθόνη του τηλεχειρισμού.
Το κλιματιστικό λειτουργεί στη Θέρμανση και θερμαίνει το χώρο.

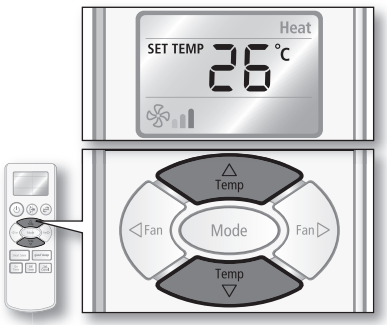


Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Mode**, η κατάσταση θα αλλάζει σε Auto , Cool , Dry , Fan και Heat.

3. Θέτοντας τη θερμοκρασία.

Πιέστε **Temp** △ ή ▽ στον τηλεχειρισμό για να μειώσετε ή να αυξήσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε να θέσετε την επιθυμητή θερμοκρασία μεταξύ 16˚C~30˚C.

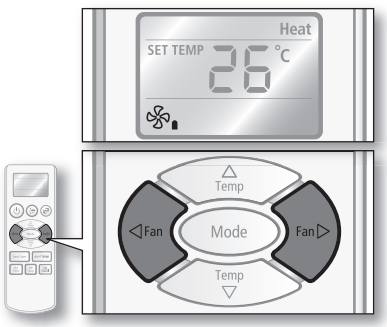


Μπορείτε να μειώνετε / αυξάνετε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

4. Θέτοντας την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Πιέστε το κουμπί **Fan** ◁ ή ▷ στον τηλεχειρισμό για να θέσετε την επιθυμητή ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Εάν η θερμοκρασία δωματίου φθάσει στην επιθυμητή αξία, η θέρμανση θα σταματήσει για μια στιγμή.



- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Fan** ◁ ή ▷, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα αλλάζει σε Auto , Low , Medium και High.
- Ο ανεμιστήρας μπορεί να μην λειτουργήσει για 3~5 λεπτά στην αρχή, για να αποτρέψει οποιαδήποτε κρύα ρεύματα ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα θερμαίνει.

- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)
- Δεδομένου ότι το κλιματιστικό μηχάνημα θερμαίνει το χώρο παίρνοντας ενέργεια από τον εξωτερικό αέρα, η ικανότητα θέρμανσης μπορεί να μειωθεί όταν οι εξωτερικές θερμοκρασίες είναι εξαιρετικά χαμηλές. Εάν αισθάνεστε τη θερμότητα του κλιματιστικού ανεπαρκή,, συστήνουμε τη χρησιμοποίηση μιας πρόσθετης συσκευής θέρμανσης σε συνδυασμό με το κλιματιστικό σας.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 18 2008-10-20 11:13:27

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ ΡΟΗΣ ΑΕΡΑ

Η ροή του αέρα μπορεί να κατευθυνθεί όπως επιθυμείτε.

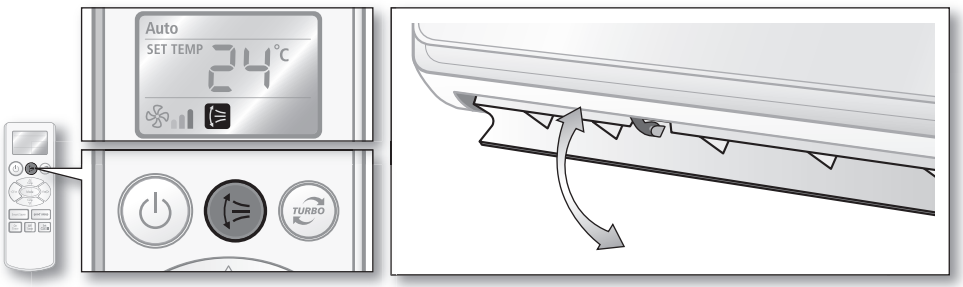
Κάθετη ροή αέρα

Κίνηση λεπίδων ροής αέρα πάνω-κάτω.

1. Πιέστε το κουμπί **Air swing** στον τηλεχειρισμό.

   Η ένδειξη της παλινδρόμησης του αέρα θα ανάψει και οι λεπίδες θα ξεκινήσουν να κινούνται πάνω κάτω συνεχόμενα κυκλοφορώντας τον αέρα.

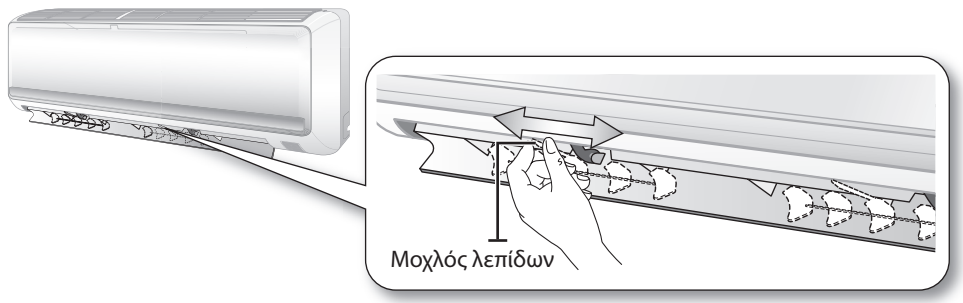
   Πατήστε το κουμπί **Air swing** στο τηλεχειριστήριο πάλι για να διατηρήσετε την κατεύθυνση του αέρα σε σταθερή θέση.



Οριζόντια ροή αέρα

Σιγουρευτείτε ότι καμία από τις ακίδες των λεπίδων ροής αέρα δεν είναι σπασμένη.

1. Μετακινήστε το μοχλό των λεπίδων δεξιά ή αριστερά για να κρατήσετε τη ροή του αέρα σταθερή στην κατεύθυνση που επιθυμείτε.



ΠΡΟΣΟΧΗ Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί με τα δάχτυλά σας ρυθμίζοντας την οριζόντια κατεύθυνση ροής αέρα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού όταν δε χειρίζεστε σωστά τη μονάδα.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 19 2008-10-20 11:13:31

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ TURBO

Η λειτουργία Turbo είναι χρήσιμη για να δροσίσει ή να θερμάνει το δωμάτιό σας γρήγορα και αποτελεσματικά, λειτουργώντας με τη μέγιστη ταχύτητα ανεμιστήρων για 30 λεπτά.

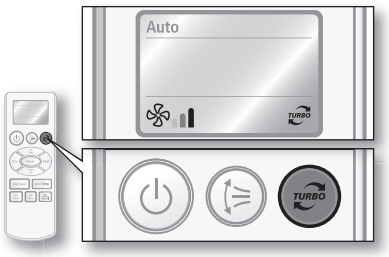
1. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα.

   Πιέστε το κουμπί **Power** ⏻ στον τηλεχειρισμό.

2. Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας.

   Πιέστε το κουμπί **Turbo** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη Turbo στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

   Το κλιματιστικό μηχάνημα λειτουργεί με ταχύτητα Turbo ανεμιστήρων και ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία σύμφωνα με την τρέχουσα θερμοκρασία δωματίου. Η μονάδα λειτουργεί για 30 λεπτά και έπειτα επιστρέφει στην τελευταία λειτουργία, ή στο αυτόματο, εάν η τελευταία λειτουργία ήταν Αποξήρανση ή Ανεμιστήρας.



Η λειτουργία Turbo είναι διαθέσιμη μόνο με τις λειτουργίες Auto/Cool/Heat. Εάν η λειτουργία Turbo επιλέγεται με τη λειτουργία Dry ή Fan, η λειτουργία αλλάζει στο Auto.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Turbo

1. Πατήστε το κουμπί **Turbo** στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Turbo.

   Το κλιματιστικό μηχάνημα επιστρέφει και λειτουργεί στην τελευταία λειτουργία, ή στο αυτόματο, εάν η τελευταία λειτουργία ήταν Αποξήρανση ή Ανεμιστήρας.

- Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη στη μονάδα ταιριάζει με την ένδειξη στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Η θερμοκρασία και η ταχύτητα ανεμιστήρων δεν μπορούν να ρυθμιστούν χρησιμοποιώντας αυτήν την λειτουργία.
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode** όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Turbo, τότε θα ακυρωθεί η λειτουργία.

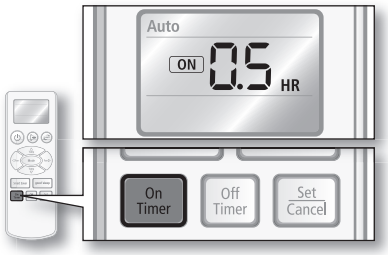
AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 20 2008-10-20 11:13:33

ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Αυτή η προηγμένη λειτουργία χρονοδιακόπτη, σας επιτρέπει να ανοίξετε ή να κλείσετε το κλιματιστικό αυτόματα, ακόμα και όταν είστε μακριά. Απλά δώστε το χρόνο και το κλιματιστικό σας θα ανοίξει ή θα κλείσει αυτόματα.

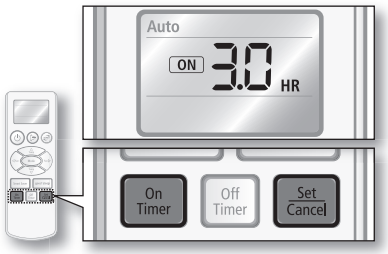
Ρύθμιση χρόνου έναρξης

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να ξεκινήσετε το κλιματιστικό σας αυτόματα μέσα σε ένα 24ωρο. Ο χρονοδιακόπτης είναι διαθέσιμος ενώ το κλιματιστικό μηχάνημά σας είναι κλειστό.



1. Πιέστε το πλήκτρο **On Timer** στον τηλεχειρισμό.

   Η ένδειξη On timer αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειρισμού.



2. Δώστε το χρόνο που θέλετε να ξεκινήσει αυτόματα το κλιματιστικό.

   Πιέστε το κουμπί **On Timer** στον τηλεχειρισμό για να αλλάξετε το χρόνο, όσο η ένδειξη On timer αναβοσβήνει. Μπορείτε να θέσετε το χρόνο μέχρι 24 ώρες, αυξάνοντάς τον σε βήματα των 30 λεπτών, μέχρι τις πρώτες 3 ώρες και σε βήματα μιας ώρας, μετά τις πρώτες 3 ώρες

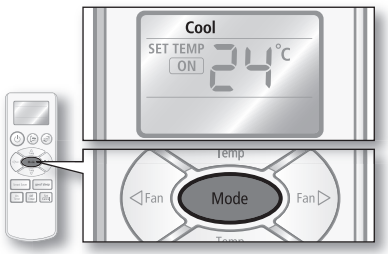
3. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό για να το ενεργοποιήσετε.

   Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου θα προβάλει την(ις) ώρα(ες) που έχετε επιλέξει για 3 δευτερόλεπτα καθώς επίσης και την επιλεγμένη θερμοκρασία. Το κλιματιστικό θα ξεκινήσει αυτόματα να λειτουργεί την ώρα που έχετε ρυθμίσει, και η Ένδειξη του χρονομετρητή θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει σταθερή. Εάν δε ρυθμίσετε το χρονομετρητή μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, το κλιματιστικό θα φύγει από την κατάσταση εισαγωγής ρυθμίσεων.

4. Θέσετε τη λειτουργία.

   Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί ο επιθυμητή λειτουργία στην οθόνη του τηλεχειρισμού.

   Το κλιματιστικό μηχάνημα θα ξεκινήσει με τη λειτουργία που θέτετε.



Η ρύθμιση χρόνου έναρξης είναι διαθέσιμη στις λειτουργίες: Αυτόματο / Ψύξη / Αποξήρανση / Ανεμιστήρας και Θέρμανση.

- Η θερμοκρασία μπορεί επίσης να ρυθμιστεί. (Δείτε το βήμα 3 στη σελίδα 14 για οδηγίες.)
- Όλοι οι ενδείκτες εκτός του On Timer θα εξαφανιστούν περίπου 10 δευτερόλεπτα μετά την εγκατάσταση..
- Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση On Timer, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί **On Timer** πάλι για να αλλάξετε τον προκαθορισμένο χρόνο.
  Πατήστε το κουμπί **Time** ▲ ή ▼ για να αλλάξετε τη ρύθμιση της ώρας και στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** για να την ενεργοποιήσετε.

Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη

1. Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία On Timer.

   Η χρονομέτρηση ακυρώνεται και η ένδειξη On Timer σβήνει.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 21 2008-10-20 11:13:37

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

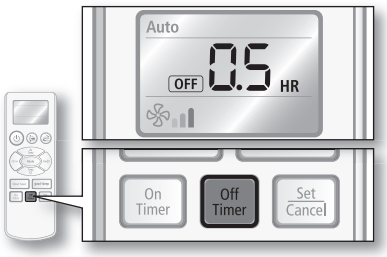
ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ρύθμιση χρόνου λήξης

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να σταματήσετε το κλιματιστικό σας αυτόματα μέσα σε ένα 24ωρο. Το χρονόμετρο είναι διαθέσιμο όταν το κλιματιστικό μηχάνημά σας είναι ανοιχτό.

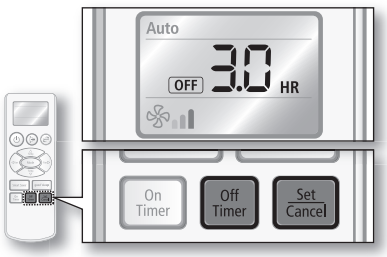
1. Πιέστε το πλήκτρο **Off Timer** στον τηλεχειρισμό.

Η ένδειξη Off timer αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειρισμού.



2. Δώστε το χρόνο που θέλετε να σταματήσει αυτόματα το κλιματιστικό.

Πιέστε το κουμπί **Off Timer** στον τηλεχειρισμό για να αλλάξετε το χρόνο, όσο η ένδειξη Off timer αναβοσβήνει. Μπορείτε να θέσετε το χρόνο μέχρι 24 ώρες, αυξάνοντάς τον σε βήματα των 30 λεπτών, μέχρι τις πρώτες 3 ώρες και σε βήματα μιας ώρας, μετά τις πρώτες 3 ώρες.



3. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό για να το ενεργοποιήσετε.

Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου προβάλει την(ις) ώρα(ες) που έχετε ρυθμίσει για 3 δευτερόλεπτα καθώς επίσης και την επιλεγμένη θερμοκρασία. Το κλιματιστικό θα ξεκινήσει αυτόματα να λειτουργεί την ώρα που έχετε ρυθμίσει, και η Ένδειξη του χρονομετρητή θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα παραμείνει σταθερή. Εάν δε ρυθμίσετε το χρονομετρητή μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, το κλιματιστικό θα φύγει από την κατάσταση εισαγωγής ρυθμίσεων.

- Όταν ολοκληρωθεί η ρύθμιση Off Timer, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί **Off Timer** πάλι για να αλλάξετε τον προκαθορισμένο χρόνο.
  Πατήστε το κουμπί **Time** ▲ ή ▼ για να αλλάξετε τη ρύθμιση της ώρας και στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** για να την ενεργοποιήσετε.
- Μπορείτε να συνδυάσετε τη λειτουργία έναρξης με τη λειτουργία λήξης για να ανοίξετε και να κλείσετε το κλιματιστικό στον επιθυμητό χρόνο. (Δείτε τη σελίδα 23 για οδηγίες.)

Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη

1. Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Off Timer .

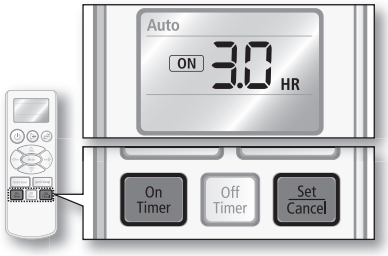
Η χρονομέτρηση ακυρώνεται και η ένδειξη Off Timer σβήνει.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 22 2008-10-20 11:13:40

Συνδυάζοντας χρόνο έναρξης και χρόνο λήξης

Μπορείτε να συνδυάσετε το χρόνο έναρξης και το χρόνο λήξης, για πιο πρακτική χρήση της λειτουργίας του χρονοδιακόπτη.

1. Ρυθμίστε την ώρα έναρξης.
Πιέστε το πλήκτρο **On Timer**.
Ρυθμίστε τη διάρκεια με το κουμπί **On Timer**.
Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** για να ενεργοποιήσετε το χρόνο έναρξης.



Δείτε τη σελίδα 21 για περισσότερες λεπτομερείς οδηγίες για τη ρύθμιση του χρόνου έναρξης.

---

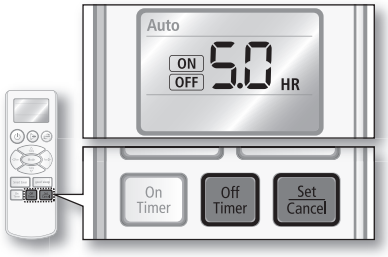
2. Ρυθμίστε την ώρα λήξης.
Πιέστε το πλήκτρο **Off Timer**.
Ρυθμίστε τη διάρκεια με το κουμπί **Off Timer**.
Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** για να ενεργοποιήσετε το χρόνο λήξης.

Όταν ρυθμίσετε το χρόνο, μπορούν να υπάρξουν δύο πιθανές επιλογές:

Ο προκαθορισμένος χρόνος της λειτουργίας On Timer είναι μικρότερος από τον χρόνο της λειτουργίας Off Timer

Το κλιματιστικό μηχάνημα θα ανοίξει και έπειτα θα κλείσει αυτόματα. Η ρύθμιση πρέπει να γίνει ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα είναι κλειστό.

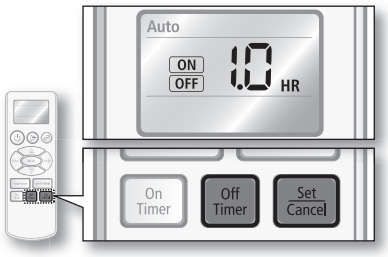
παράδειγμα) Αν ο προκαθορισμένος χρόνος της λειτουργίας On Timer είναι 3 ώρες και ο χρόνος της λειτουργίας Off Timer είναι 5 ώρες, το κλιματιστικό θα ενεργοποιηθεί μετά από 3 ώρες από τη στιγμή που ρυθμίσατε τον χρονοδιακόπτη. Το κλιματιστικό σας θα παραμείνει ενεργοποιημένο για 2 ώρες και στη συνέχεια, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.



Ο προκαθορισμένος χρόνος της λειτουργίας On Timer είναι μεγαλύτερος από τον χρόνο της λειτουργίας Off Timer

Το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει και έπειτα θα ανοίξει αυτόματα. Η ρύθμιση πρέπει να γίνει ενώ το κλιματιστικό μηχάνημα είναι σε λειτουργία.

παράδειγμα) Αν ο προκαθορισμένος χρόνος της λειτουργίας On Timer είναι 3 ώρες και ο χρόνος της λειτουργίας Off Timer είναι 1 ώρα, το κλιματιστικό θα απενεργοποιηθεί μια ώρα μετά από τη στιγμή που ρυθμίσατε τον χρονοδιακόπτη. Το κλιματιστικό σας θα παραμείνει απενεργοποιημένο για δύο ώρες και στη συνέχεια, θα ενεργοποιηθεί αυτόματα.



είτε τη σελίδα 22 για περισσότερες λεπτομερείς οδηγίες για τη ρύθμιση του χρόνου λήξης.

Για να απενεργοποιήσετε το συνδυασμό χρόνου έναρξης και χρόνου λήξης

1. Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργοποιημένος ο συνδυασμός του χρονοδιακόπτη .

Ο χρόνος έναρξης και λήξης θα ακυρωθούν και οι δείκτες θα εξαφανιστούν.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 23 2008-10-20 11:13:43

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

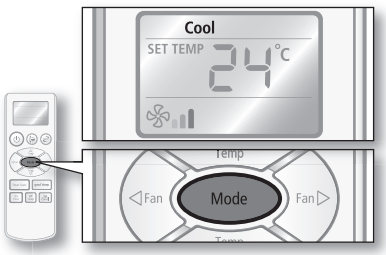
ΡΥΘΜΙΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

Η λειτουργία good' sleep

Η κατάσταση good' sleep σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ιδανική θερμοκρασία για ύπνο ενώ εξοικονομείτε ενέργεια και απολαμβάνετε έναν άνετο ύπνο.

1. Θέτοντάς το σε λειτουργία.

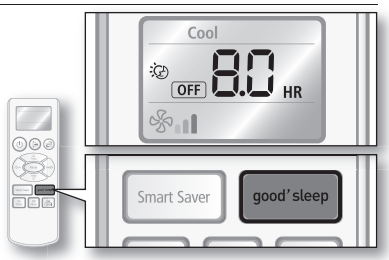
Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό έως ότου εμφανιστεί στον τηλεχειρισμό η ένδειξη Cool/Heat.



Η λειτουργία good' sleep είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία Cool/Heat.

2. Πιέστε το κουμπί good' sleep στον τηλεχειρισμό.

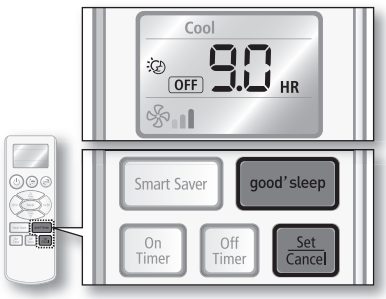
Η ένδειξη good' sleep εμφανίζεται και η ένδειξη Off Timer αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειρισμού.



3. Ρυθμίστε το χρονικό διάστημα που θέλετε να μείνει σε λειτουργία το κλιματιστικό.

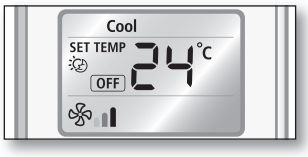
Ο προεπιλεγμένος χρόνος good' sleep είναι 8 ώρες. Πιέστε το κουμπί good' sleep στον τηλεχειρισμό για να αλλάξετε το χρόνο, ενώ στο χρονοδιακόπτη η ένδειξη Off Timer αναβοσβήνει.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια μέχρι 12 ώρες, αυξάνοντας κατά διαστήματα 30 λεπτών μέχρι τις 3 πρώτες ώρες και κατά διάστημα μίας ώρας μετά τις 3 ώρες.



4. Πιέστε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό για να την ενεργοποίηση.

Στην οθόνη του τηλεχειρισμού θα παρουσιαστεί η ώρα που έχετε θέσει.
Όταν ο καθορισμένος χρόνος παρέλθει, το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει αυτόματα και η ένδειξη good' sleep εξαφανίζεται.
Εάν η λειτουργία good' sleep δεν ρυθμιστεί μέσα σε 10 δευτερόλεπτα, το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει τη ρύθμιση.



- Θερμοκρασία /ταχύτητα ανεμιστήρων /κίνηση αέρα μπορούν να ρυθμιστούν μετά από τη ρύθμιση good' sleep στη λειτουργία Θέρμανσης.
- Η θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί και το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα ανεμιστήρων / την κίνηση του αέρα, μετά από τη ρύθμιση του good' sleep στη λειτουργία ψύξης.
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode** ενώ είναι ενεργοποιημένη η κατάσταση good' sleep , τότε η κατάσταση θα ακυρωθεί.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 24 2008-10-20 11:13:48

Αλλαγές θερμοκρασίας στη λειτουργία good' sleep

Για να αποφύγετε την υπερβολική ψύξη / θέρμανση κατά τη διάρκεια του ύπνου, η λειτουργία good' sleep τροποποιεί αυτόματα τη ρύθμιση θερμοκρασίας σύμφωνα με τη χρονική ρύθμιση. Η θερμοκρασία και το ρεύμα αέρα αλλάζουν σύμφωνα με τις τρεις φάσεις: Αρχή ύπνου, Υγιής ύπνος, και Ξύπνημα της λειτουργίας good' sleep και έπειτα το κλιματιστικό μηχάνημα θα κλείσει αυτόματα όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος.

Οι τρεις φάσεις της λειτουργίας good' sleep αποτρέπουν το να έχετε δυσκολίες ύπνου τις νύχτες του καλοκαιριού ή του χειμώνα.

① **Αρχή Ύπνου** : Σας διευκολύνει στον ύπνο κατεβάζοντας τη θερμοκρασία.

② **Υγιής Ύπνος** : Χαλαρώνει το σώμα σας και αυξάνει ελαφρώς τη θερμοκρασία σας.

③ **Ξύπνημα από τη λειτουργία** good' sleep :
Ξυπνάτε και νοιώθετε φρέσκος εξαιτίας της ιδανικής διακεκομμένης παροχής αέρα.

- Ρυθμίστε τη διάρκεια της λήξης του χρονομετρητή στην κατάσταση good' sleep πάνω από 5 ώρες. Ο ύπνος σας δε θα είναι άνετος εάν ρυθμίσετε τη διάρκεια του λειτουργίας good' sleep πολύ μικρή ή πολύ μεγάλη, επειδή η προ-ρυθμισμένη επιλογή είναι λειτουργία 8 ωρών.
- Εάν η διάρκεια της λειτουργίας good' sleep είναι μικρότερη από 4 ώρες, η λειτουργία θα σταματήσει την καθορισμένη ώρα.
  Εάν η διάρκεια της λειτουργίας good' sleep είναι μεγαλύτερη από 5 ώρες, θα λειτουργήσει στην κατάσταση (Wake up) Ξυπνήματος την τελευταία ώρα πριν σταματήσει.
- Συνιστάται η θερμοκρασία να είναι μεταξύ 25°C~27°C για ψύξη και 21°C~23°C για θέρμανση.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία good' sleep

1. Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργοποιημένη η κατάσταση good' sleep.

   Η κατάσταση good' sleep ακυρώνεται και η ένδειξη good' sleep σβήνει.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 25 2008-10-20 11:13:49

χρησιμοποιώντας τις προηγμένες λειτουργίες

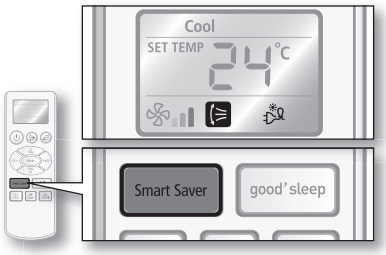
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΕΞΥΠΝΗΣ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ

Αυτή η λειτουργία θα ρυθμίσει τα όρια θερμοκρασίας για να σας βοηθήσει στην εξοικονόμηση ενέργειας ενώ το κλιματιστικό είναι στη λειτουργία Ψύξης.

1. Πιέστε το κουμπί εξοικονόμησης ενέργειας **Smart Saver** στον τηλεχειρισμό ενώ το κλιματιστικό λειτουργεί στην Ψύξη.

   Ο δείκτης Έξυπνης Εξοικονόμησης και ο δείκτης παλινδρόμησης αέρα εμφανίζονται αυτόματα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
   Τα πτερύγια της ροής αέρα κινούνται πάνω και κάτω.

   Εάν η τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από 24°C, θα αυξηθεί αυτόματα σε 24°C.



- Η λειτουργία της Έξυπνης Εξοικονόμησης είναι διαθέσιμη μόνο στην λειτουργία Ψύξης.
- Όταν η λειτουργία Έξυπνης Εξοικονόμησης τεθεί σε ισχύ, το εύρος της θερμοκρασίας λειτουργίας περιορίζεται μεταξύ 24ºC~30ºC.
- Εάν επιθυμείτε θερμοκρασία χαμηλότερη από 24ºC, σβήστε τη λειτουργία Έξυπνης Εξοικονόμησης πιέζοντας το κουμπί **Smart Saver** ξανά.
- Η θερμοκρασία και η ταχύτητα ανεμιστήρων μπορεί επίσης να ρυθμιστεί. (Δείτε τα βήματα 3~4 στη σελίδα 15 για τις οδηγίες.)
- Η ροή αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το χέρι. (Δείτε τη σελίδα 19 για τις οδηγίες.)
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode** όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Smart Saver, τότε θα ακυρωθεί η λειτουργία.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία της Έξυπνης Εξοικονόμησης

1. Πατήστε το κουμπί **Smart Saver** στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Smart Saver.

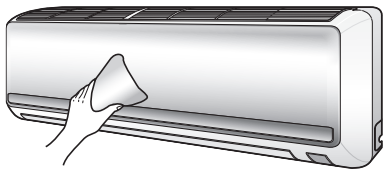
   Η λειτουργία της Έξυπνης Εξοικονόμησης που ρυθμίσατε ακυρώνεται και η ένδειξη της Έξυπνης Εξοικονόμησης σβήνει από την οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 26 2008-10-20 11:13:51

καθαρισμός και συντήρηση του κλιματιστικού

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

1. Σκουπίστε την επιφάνεια της μονάδας με ένα ελαφρώς υγρό ή στεγνό ύφασμα όταν απαιτείται.



ΠΡΟΣΟΧΗ Μη χρησιμοποιήστε βενζόλιο, διαλυτικό ή Clorox™. Μπορούν να βλάψουν την επιφάνεια του κλιματιστικού και μπορούν να δημιουργήσουν κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΦΙΛΤΡΟΥ

Κατά την καθαρισμό του φίλτρου, σιγουρευτείτε ότι αποσυνδέσατε τη μονάδα από το ρεύμα. Κανένα ειδικό εργαλείο δεν απαιτείται για να το καθαρίσετε.

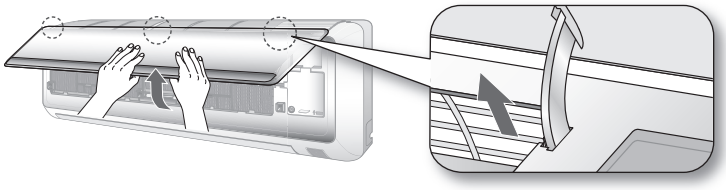
Φίλτρο αέρα

Το φίλτρο αέρα βασίζεται σε αφρώδες υλικό το οποίο μπορεί να πλυθεί, και το οποίο αιχμαλωτίζει μεγάλα σωματίδια από τον αέρα. Το φίλτρο καθαρίζεται με ηλεκτρική σκούπα ή με πλύσιμο στο χέρι.

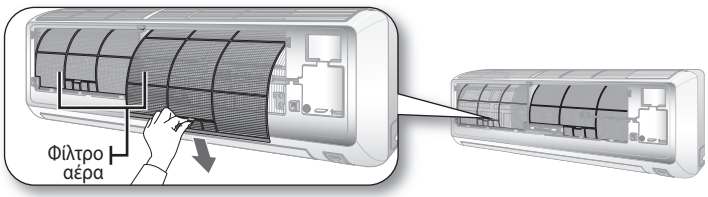
1. Ανοίξτε το μπροστινό πλαίσιο.

   Κρατήστε δυνατά τη μπροστινή πλευρά του μπροστινού πλαισίου και σηκώστε το για να ανοίξει.

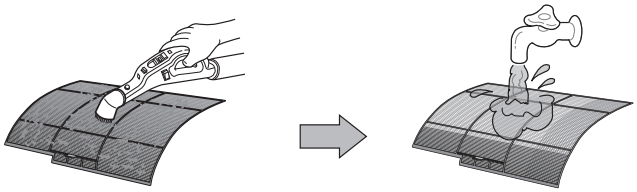
   Στη συνέχεια πιέστε το πλαίσιο σιγά προς τα πάνω μέχρι να αναρτηθεί πάνω από τα άγκιστρα της μονάδας.



2. Κρατήστε τη λαβή και σηκώστε τη προς τα πάνω. Στη συνέχεια, τραβήξτε το φίλτρο του αέρα προς τα εσάς και τραβήξτε το προς τα κάτω.



3. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα με μια ηλεκτρική σκούπα ή μια μαλακή βούρτσα. Εάν έχει πάρα πολλή σκόνη, το ξεπλένετε με τρεχούμενο νερό και το στεγνώνετε σε έναν αεριζόμενο χώρο.



- Για καλύτερη λειτουργία, επαναλάβετέ το κάθε δύο εβδομάδες.
- Εάν το φίλτρο αέρα στεγνώσει σε έναν κλειστό ή υγρό χώρο, μπορούν να παραχθούν μυρωδιές. Εάν εμφανιστούν, ξανακαθαρίστε το και στεγνώστε το σε έναν καλά αερισμένο χώρο.

4. Βάλτε το φίλτρο αέρα πίσω στην αρχική θέση του.
5. Κλείστε το μπροστινό πλαίσιο.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 27 2008-10-20 11:13:55

καθαρισμός και συντήρηση του κλιματιστικού

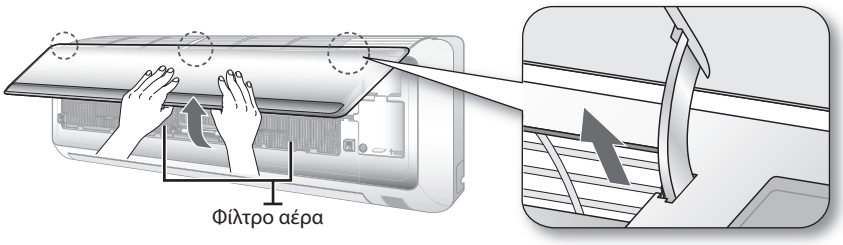
Βιολογικό Φίλτρο(Προαιρετικά)

Το φίλτρο του αέρα το οποίο βασίζεται αφρώδες υλικό και το οποίο μπορεί να πλυθεί βοηθάει στον περιορισμό των αλλεργιών που προκαλούνται από το μολυσμένο αέρα.
Το φίλτρο καθαρίζεται με ηλεκτρική σκούπα ή με πλύσιμο στο χέρι.

1. Ανοίξτε το μπροστινό πλαίσιο.

Κρατήστε δυνατά τη μπροστινή πλευρά του μπροστινού πλαισίου και σηκώστε το για να ανοίξει.

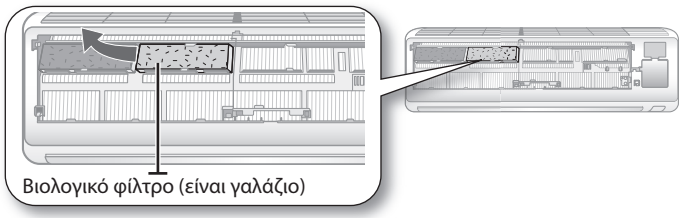
Στη συνέχεια πιέστε το πλαίσιο σιγά προς τα πάνω μέχρι να αναρτηθεί πάνω από τα άγκιστρα της μονάδας.



2. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.

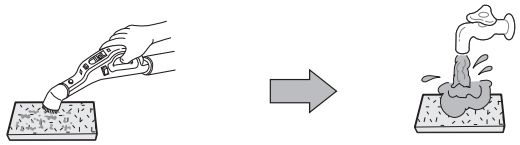
Πιάστε τη λαβή και σηκώστε την. Κατόπιν, τραβήξτε το φίλτρο αέρα προς τα εσάς και σύρετέ το προς τα κάτω.

3. Σύρετε το Βιο-Φίλτρο (είναι γαλάζιο) προς τα έξω για αν το αφαιρέσετε από την υποδοχή του.



Το Βιο-Φίλτρο μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις 4 υποδοχές κάτω από το φίλτρο αέρα.

4. Καθαρίστε το Βιο-Φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα ή με απαλή βούρτσα. Στη συνέχεια ξεβγάλετε με νερό και στεγνώστε σε περιοχή που αερίζεται.



5. Βάλτε το πίσω στη θέση του.

6. Κλείστε το μπροστινό πλαίσιο.

Καθαρίζετε το Βιο φίλτρο κάθε 3 μήνες. Οι όροι του καθαρισμού μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 28 2008-10-20 11:14:01

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Το φίλτρο αντικατάστασης μπορεί να αγοραστεί από το ελεύθερο εμπόριο ή από το κατάστημα όπου αγοράσατε τη μονάδα. Εάν δεν μπορείτε να το βρείτε, παρακαλούμε καλέστε το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Φίλτρο εξουδετέρωση της κακοσμίας(Προαιρετικά)

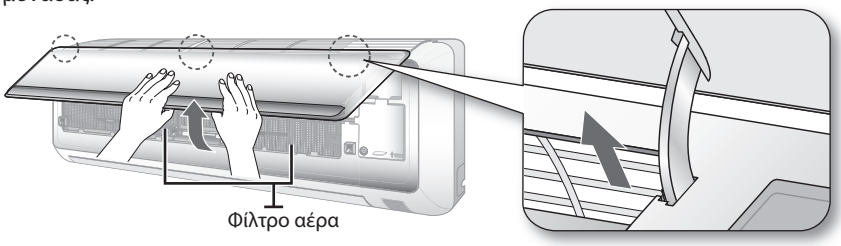
Το Αποσμητικό Φίλτρο απορροφά αποτελεσματικά τον καπνό από το τσιγάρο, τις οσμές από κατοικίδια και άλλες δυσάρεστες οσμές.

Ο καθαρισμός του αποσμητικού φίλτρου είναι απλός. Απλά αφαιρέστε το παλιό φίλτρο και τοποθετήστε το καινούργι.

1. Ανοίξτε το μπροστινό πλαίσιο.

Κρατήστε δυνατά τη μπροστινή πλευρά του μπροστινού πλαισίου και σηκώστε το για να ανοίξει.

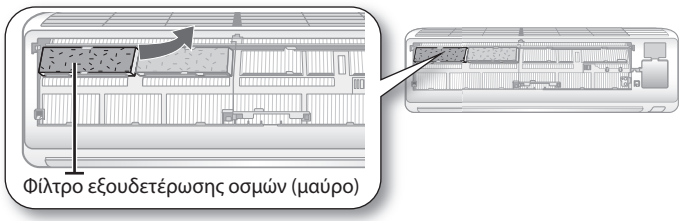
Στη συνέχεια πιέστε το πλαίσιο σιγά προς τα πάνω μέχρι να αναρτηθεί πάνω από τα άγκιστρα της μονάδας.



2. Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα.

Πιάστε τη λαβή και σηκώστε την. Κατόπιν, τραβήξτε το φίλτρο αέρα προς τα εσάς και σύρετέ το προς τα κάτω.

3. Σύρετε το Αποσμητικό Φίλτρο (έχει μαύρο χρώμα) προς τα έξω για να το αφαιρέσετε από την υποδοχή του.



Το Αποσμητικό Φίλτρο μπορεί να τοποθετηθεί σε οποιαδήποτε από τις 4 υποδοχές κάτω από το φίλτρο αέρα.

4. Εγκαταστήστε το νέο φίλτρο εξουδετέρωσης της κακοσμίας πίσω στη θέση.

5. Κλείστε το μπροστινό πλαίσιο.

- Η διάρκεια του φίλτρου καθαρισμού οσμών ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες. Ωστόσο, συνιστάται η αλλαγή του φίλτρου καθαρισμού οσμών μια φορά τον χρόνο..
- Ακόμα κι αν το φίλτρο εξουδετέρωσης της κακοσμίας και το DNA εγκατασταθούν σε μια διαφορετική θέση, δεν έχει επιπτώσεις στο σύστημα διήθησής τους.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 29 2008-10-20 11:14:04

καθαρισμός και συντήρηση του κλιματιστικού

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΑΣ

Εάν το κλιματιστικό δε χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, στεγνώστε το για να το διατηρήσετε στην καλύτερη δυνατή κατάσταση.

1. Στεγνώστε το κλιματιστικό ολοκληρωτικά λειτουργώντας το στην κατάσταση Fan (Ανεμιστήρα) για 3 με 4 ώρες και στη συνέχεια βγάλτε το από την πρίζα. Μπορεί να προκληθεί εσωτερική ζημιά εάν υπάρχει υγρασία στα εσωτερικά του τμήματα.
2. Πριν το ξαναβάλετε σε λειτουργία , στεγνώστε τα εσωτερικά του τμήματα ξανά για 3 με 4 ώρες λειτουργώντας το στην κατάσταση (Fan) Ανεμιστήρα. Με αυτό τον τρόπο εξαλείφετε τις οσμές που μπορεί να έχουν δημιουργηθεί από τη μη χρήση του.

Περιοδικοί Έλεγχοι

Συμβουλευτείτε το παρακάτω διάγραμμα για τη σωστή συντήρηση του κλιματιστικού.

Τύπος	Περιγραφή	Κάθε δύο εβδομάδες	Κάθε τρεις μήνες	Κάθε τέσσερις μήνες	Ετησίως
Εσωτερική μονάδα	Καθαρισμός φίλτρου αέρα (1)	●			
	Καθαρισμός Βιο-Φίλτρο(1)		●		
	Αντικατασταση του Φίλτρο εξουδετέρωση της κακοσμίας (1)				●
	Καθαρισμός αποχετευτικής λεκάνης συμπυκνώματος (2)				●
	Τέλειος καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητας (2)				●
	Καθαρισμός υδρορρόης συμπυκνώματς (2)			●	
	Αλλαγή μπαταρίων του τηλεχειριστηρίου (1)				●
Εξωτερική μονάδα	Καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητα απ' έξω της μονάδας (2)			●	
	Καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητα από μέσα της μονάδας (2)				●
	Καθαρισμός ηλεκτρικού εξαρτήματος με το συμπιεσμένο αέρα (2)				●
	Επιβεβαίωση σφιξίμου ηλεκτρικού εξαρτήματος (2)				●
	Καθαρισμός ανεμιστήρα (2)				●
	Επιβεβαίωση σφιξίμου συναρμολόγησης ανεμιστήρα (2)				●
	Καθαρισμός αποχετευτικής λεκάνης συμπυκνώματος (2)				●

● : Ο παρακάτω πίνακας ελέγχου αναφέρεται στον τακτικό έλεγχο της εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας, όπως περιγράφεται παρακάτω για τη διατήρηση του κλιματιστικού σε καλή κατάσταση.

Ο έλεγχος και διατήρηση που αναφέρονται είναι βασικά στοίχεια γιά την εγγύηση ικανοτήτας του κλιματιστικούμηχανήματος. Η συχνότητα ελέγχου και διατήρησης διαφέρεται κατά την κατάσταση αέρα και το ποσότητα σκόνης, κτλ.

(1) Αν η κατάσταση αέρα είναι σκονισμένη, ο έλεγχος και η διατήρηση πρέπει να γίνει πιο συχνότερα.

(2) Ο έλεγχος και η διατήρηση πρέπει να γίνει από ειδικευμένο πρόσωπο. Γιά τις πολλές πληροφορίες, βλέπετε το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 30 2008-10-20 11:14:05

Εσωτερικές προστασίες μέσω του χειριστηρίου

Η εσωτερική προστασία αναλαμβάνει λειτουργία εάν παρουσιαστεί εσωτερικό σφάλμα στο κλιματιστικό.

Τύπος	Περιγραφή
Ενάντια στον κρύο αέρα	Ο εσωτερικός ανεμιστήρας σβήνει για να αντισταθμίσει τον κρύο αέρα όταν η αντλία θέρμανσης είναι σε λειτουργία.
Κύκλος ξεπαγώματος	Ο εσωτερικός ανεμιστήρας σβήνει για να αντισταθμίσει τον κρύο αέρα όταν η αντλία θέρμανσης είναι σε λειτουργία.
Προστασία της εσωτερικής μπαταρίας	Ο συμπιεστής σβήνει για να προστατεύσει την εσωτερική μπαταρία όταν το κλιματιστικό λειτουργεί ψύχοντας.
Προστασία του Συμπιεστή	Το κλιματιστικό δεν ξεκινάει να λειτουργεί αμέσως προκειμένου να προστατεύσει το συμπιεστή της εξωτερικής μονάδας όταν ξεκινάει τη λειτουργία του.

Εάν η αντλία θέρμανσης λειτουργεί σε κατάσταση θέρμανσης, ο κύκλος του ξεπαγώματος μπαίνει σε λειτουργία για να αφαιρέσει τον πάγο που έχει σχηματιστεί στην εξωτερική μονάδα εξαιτίας χαμηλών θερμοκρασιών.

Ο εσωτερικός ανεμιστήρας σταματάει αυτόματα και ξεκινάει μόνο όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος του ξεπαγώματος.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 31 2008-10-20 11:14:05

παράρτημα

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Συμβουλευτείτε το ακόλουθο διάγραμμα εάν το κλιματιστικό μηχάνημα δεν λειτουργεί κανονικά. Αυτό μπορεί να σας βοηθήσει να κερδίσετε χρόνο και περιττές δαπάνες.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί αμέσως κατά την επανεκκίνηση.	• Λόγω του προστατευτικού μηχανισμού, η συσκευή δεν αρχίζει αμέσως για να προστατεύσει τη μονάδα από την υπερφόρτωση. Το κλιματιστικό θα ξεκινήσει σε 3 λεπτά.
Το κλιματιστικό μηχάνημα δεν λειτουργεί καθόλου.	• Ελέγξτε τη σύνδεση του ρεύματος. Βάλτε το φις σωστά στην πρίζα. • Ελέγξτε εάν η ασφάλεια έχει πέσει. • Ελέγξτε εάν υπάρχει μια διακοπή ρεύματος. • Ελέγξτε την ασφάλεια. Σιγουρευτείτε ότι δεν έχει καεί
Η θερμοκρασία δεν αλλάζει.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε λειτουργία Ανεμιστήρων. Πιέστε το κουμπί **Mode** στον τηλεχειρισμό για να επιλέξετε μιαν άλλη λειτουργία.
Ο δροσερός (ή ο θερμός) αέρας δεν βγαίνει από το κλιματιστικό μηχάνημα.	• Ελέγξτε εάν η καθορισμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη (χαμηλότερος) από την τρέχουσα θερμοκρασία. Πιέστε το κουμπί **Temp** △ ή ▽ στον τηλεχειρισμό για να την αλλάξετε. Πιέστε **Temp** △ ή ▽ για να μειώσετε ή να αυξήσετε τη θερμοκρασία. • Ελέγξτε εάν το φίλτρο αέρα εμποδίζεται από ρύπους. Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε δύο εβδομάδες. • Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό μηχάνημα μόλις έχει ξεκινήσει. Σε αυτή την περίπτωση, περιμένετε 3 λεπτά.
Η ταχύτητα ανεμιστήρων δεν αλλάζει.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε την αυτόματη (Auto) ή τη λειτουργία Αποξήρανσης (Dry). Το κλιματιστικό μηχάνημα ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα ανεμιστήρων στις λειτουργίες αυτές.
Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη δεν τίθεται.	• Ελέγξτε εάν πιέσατε το κουμπί **Set/Cancel** στον τηλεχειρισμό, αφότου έχετε θέσει το χρόνο.
Διαπεραστική μυρωδιά στο δωμάτιο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.	• Ελέγξτε εάν η συσκευή λειτουργεί σε μια περιοχή με καπνούς ή εάν υπάρχει μια μυρωδιά που εισάγεται από έξω. Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό μηχάνημα στη λειτουργία ανεμιστήρων ή ανοίξτε τα παράθυρα για να αερίσετε το δωμάτιο.
Το κλιματιστικό μηχάνημα κάνει έναν ήχο σαν να βράζει.	• Ένας ήχος βρασίματος μπορεί να ακουστεί όταν κυκλοφορεί η ψυκτική ουσία μέσα στον συμπιεστή. Αφήστε το κλιματιστικό μηχάνημα να δουλέψει σε μια επιλεγμένη λειτουργία.
Το νερό στάζει από τις λεπίδες ροής αέρα.	• Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό μηχάνημα έχει δροσίσει για μια μεγάλη χρονική περίοδο με τις λεπίδες ροής αέρα να δείχνουν προς τα κάτω. Η συμπύκνωση μπορεί να παραγάγει νερό λόγω διαφοράς θερμοκρασίας.
Ο τηλεχειρισμός δεν λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν οι μπαταρίες σας έχουν εξασθενήσει. • Σιγουρευτείτε ότι οι μπαταρίες είναι βαλμένες σωστά. • Σιγουρευτείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τον αισθητήρα του τηλεχειρισμού σας. • Ελέγξτε εάν υπάρχουν ισχυρές συσκευές φωτισμού κοντά στο κλιματιστικό. Το ισχυρό φως που προέρχεται από τους λαμπτήρες φθορισμού ή τους εκκινητές νέον, μπορούν να διακόψουν τα ηλεκτρικά κύματα.

AQ09R@@ series_IB_G_29893_10.20.08.indd 32 2008-10-20 11:14:06

ΟΡΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο πίνακας δείχνει τα όρια θερμοκρασίας και υγρασίας μέσα στα οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί το κλιματιστικό μηχάνημα. Συμβουλευτείτε τον πίνακα για μια αποδοτική χρήση.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΥΓΡΑΣΙΑ	ΕΚΤΟΣ ΤΩΝ ΟΡΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ		
ΨΥΞΗ	16˚C με 32˚C	15˚C με 43˚C	80% ή λιγότερο	Συμπύκνωση μπορεί να εμφανιστεί στην εσωτερική μονάδα με κίνδυνο να βγαίνει νερό ή να στάζει στο πάτωμα ήταν είτε πτώσεις στο πάτωμα.
ΘΕΡΜΑΝΣΗ	27˚C ή λιγότερο	-5˚C με 24˚C	-	Ξεκινάει η εσωτερική προστασία και το κλιματιστικό σταματάει.
ΣΤΕΓΝΩΜΑ	18˚C με 32˚C	15˚C με 43˚C	-	Συμπύκνωση μπορεί να εμφανιστεί στην εσωτερική μονάδα με κίνδυνο να βγαίνει νερό ή να στάζει στο πάτωμα ήταν είτε πτώσεις στο πάτωμα.

Η ελάχιστη θερμοκρασία θέρμανσης είναι 7˚C. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει στους 0 βαθμούς ή παρακάτω, η δυνατότητα θέρμανσης ελαττώνεται ανάλογα την κατάσταση της θερμοκρασίας.
Εάν η μονάδα ψύξης λειτουργεί σε θερμοκρασία μεγαλύτερη από 32˚C (εσωτερική θερμοκρασία), η μονάδα δεν ψύχει στο μέγιστο δυναμικό της.

AQ09R@@ series_IB_G_29995A_10.28.08.indd 33 2008-10-28 9:30:48